

典藏版

儒家伦理思想，中华传统美德

中国古代著名的伦理学著作

孝经

蔡践◎解译

全鉴

《孝经》以孝为中心，集中阐述了儒家的伦理思想，为儒家“十三经”之一。



中国纺织出版社



孝经

全鉴

蔡践◎解译

 中国纺织出版社



内 容 提 要

《孝经》以孝为中心,比较集中地阐述了儒家的伦理思想,是中国古代儒家的伦理学著作,在唐代被尊为经书,南宋以后被列为“十三经”之一。该书在中国漫长的社会历史进程中,被看作是“孔子述作,垂范将来”的经典,对传播和维护社会伦理、社会秩序起了很大作用。

图书在版编目(CIP)数据

孝经全鉴 / 蔡践解译. —北京:中国纺织出版社,
2016. 10
ISBN 978 - 7 - 5180 - 2965 - 5

I. ①孝… II. ①蔡… III. ①家庭道德—中国—古代
②《孝经》—译文 ③《孝经》—注释 IV. ①B823. 1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 224395 号

解译人员: 袁世刚 周国华 孙红颖 李向峰 田明辉 魏 冰
陈玉潇 段雪莲 陈雨佳

策划编辑: 丁守富 责任印制: 储志伟

中国纺织出版社出版发行

地址: 北京市朝阳区百子湾东里 A407 号楼 邮政编码: 100124

销售电话: 010—67004422 传真: 010—87155801

<http://www.c-textilep.com>

E-mail: faxing@c-textilep.com

中国纺织出版社天猫旗舰店

官方微博 <http://weibo.com/2119887771>

北京佳信达欣艺术印刷有限公司印刷 各地新华书店经销

2016 年 10 月第 1 版第 1 次印刷

开本: 710 × 1000 1/16 印张: 20

字数: 239 千字 定价: 38.00 元

凡购本书,如有缺页、倒页、脱页,由本社图书营销中心调换



前言

《孝经》是我国古代一部重要的经典著作，儒家“十三经”之一，是一部关于“孝道”的专著，在中国古代社会流传极广，影响深远。《孝经》相传为孔子所作，一说是孔子“七十子之徒之遗言”（清纪昀语），又说为曾子或曾子门人所作。为方便理解起见，今暂从孔子之说。

《孝经》在中国古代影响很大，历代王朝无不标榜“以孝治天下”，唐玄宗更亲自为之作注。在中国漫长的社会历史进程中，《孝经》被看作是“孔子述作，垂范将来”的经典，对传播和维护社会伦理、社会秩序发挥了很大作用。

“孝”是儒家伦理思想的核心，是自然规律的体现，是人类行为的准则，是国家政治的根本。这是《孝经》一书的基本观点，也是全书的基石。全书共十八章，以孔子与其门人曾参谈话的形式，对“孝”的含义、作用等问题加以阐述。

书中认为，孝道是根据天地规律而产生的人伦法则，因而孝道是人最为宝贵的品德——“人之行，莫大于孝”。孝道又是人人都可以做到的，“自天子至于庶人，孝无终始，而患不及者，未之有也”，因而《孝经》中阐明了君王、诸侯、卿大夫、士人以及普通百姓应遵循的孝行。

在中国古代的伦理思想中，《孝经》首次将孝亲与忠君二者联系起来，认为“孝”是“忠”的前提，“忠”是“孝”的发展和扩大，并把“孝”的社会作用绝对化、神秘化，认为“孝悌之至”就能够“通于神明，光于四海，无所不通”。

《孝经》对“尽孝”的要求和方法作了系统以至烦琐的规定。主张“孝”要“始于事亲，中于事君，终于立身”，并按照父母的生老病死等生命过程，提出“行孝”的相应具体要求。

《孝经》不仅要求人要爱敬自己的双亲和兄长，还要在此基础上把它推广到社会，以便做到“老吾老，以及人之老”，使整个社会长幼有序，充满爱意，从而达到社会稳定的目的。

另外，《孝经》还把道德规范与法律联系起来，提出要借用国家法律的权威维护道德与宗法秩序。“五刑之属三千，而罪莫大于不孝”，把“不孝”列为大罪之首，违者必将受到严惩。

《孝经》一书，以“孝”为中心，比较集中地阐发了儒家的伦理思想，是千百年来中国社会维系家庭关系的道德准则，是中华民族的传统美德。其中一些内容，直到今天仍是社会伦理道德的重要组成部分。但在漫长的封建社会中，由于统治者的曲解和利用，书中许多有价值的内容被冲淡或掩盖了，因此有必要对其加以重新认识。弘扬并重新阐释《孝经》中有生命力的东西，引起人们情感上的共鸣，不仅会使家庭彼此关爱，也会增进社会的和谐，更可使孝道扩大到治国、平天下之至境。

《孝经全鉴》一书在总结前人研究成果的基础上，不仅收录了《孝经》原文，并辅有注释、译文、简析、跟进解读、典例等版块，以便读者更好地理解书中之义，使“孝”的真谛从经典走向生活，从理论走向应用。由于参校之文较多，不敢掠大家之美，在此一并致谢，并恳请不吝指正。

年年都是孝道元年，人类不灭，孝道不失。谨为序。

解译者

2016年7月

目录

◎开宗明义章第一

——挈领全书，揭示孝道总宗旨

儒家论“孝” / 4

孝道文化的积极作用 / 5

唐玄宗重孝注《孝经》 / 6

秦族躬行孝道 / 8

王僧儒抄书养母 / 9

赵一德忠孝两全 / 11

◎天子章第二

——天子之孝，以身作则范万民

《诗经》和《尚书》中“孝”的观念 / 15

《养正图解》中的孝道 / 17

虞舜孝行感天帝 / 19

郯子与郯国 / 21

汉文帝亲尝汤药 / 22

康熙真心孝祖母 / 23

◎诸侯章第三

——诸侯之孝，守法度与民和乐

忠孝并非难两全 / 30

孔子论孝 / 34

颜真卿宁死不降 / 36

戚继光为国尽忠 / 38

文天祥视死如归 / 40

左光斗心忧天下 / 42

◎卿大夫章第四

——高官之孝，言行服饰合礼法

大公无私堪忠臣 / 47

心忧天下亦为孝 / 49

魏征家国皆尽孝 / 51

为官更应尽孝道 / 53

李密痛上《陈情表》 / 56

郑板桥弘扬孝道 / 59





◎士章第五

——士人之孝，忠君敬上爱父母

孟子论孝 / 63

社会教化、制度对孝道的强化 / 65

颍考叔讲孝道感召庄公 / 68

闵子骞感召后母 / 70

房景伯教孝 / 71

父母在，不远游 / 72

方观承万里探亲 / 73

◎庶人章第六

——百姓之孝，谨身节用奉双亲

珍惜父母赐予我们的生命 / 77

荀子论孝 / 79

曾参恪尽孝道 / 81

石建孝父涤衣厕 / 82

陈孝妇终养婆母 / 83

顾子通跪读父书 / 84

盛彦吐哺待慈母 / 85

◎三才章第七

——以孝为大，贯穿乾坤天地人

孝是一切美德的基础 / 90

《论语》中的孝与孝道 / 91

子路背米奉亲 / 94

乐正子春闭门思过 / 95

沈季铨舍身救母 / 96

徐庶——失母心乱 / 97

林大钦乞恩归养 / 98

◎孝治章第八

——以孝治国，远离灾祸享太平

以孝方能治天下 / 104

孝是明理之源 / 106

大禹十三年未入家门 / 110

刘邦治天下从孝道开始 / 111

汪廷美因赦减租 / 112

“孝子皇帝”朱元璋 / 113

许国佐忠国孝母 / 116

◎圣治章第九

——圣人治国，以孝化民政令通

尽孝八道 / 122

赵娥手刃杀父仇人 / 125

孙棘兄弟争相受罚 / 126

杨成章半钱寻母 / 128

鲁恭孝悌两全 / 129

◎纪孝行章第十

——行孝必为，五备三除毋差池

与孝行有关的词汇 / 133

孝心要体现在行动上 / 135

缙萦上书救父 / 137

孔奋奉母节衣食 / 138

鲍出追贼救母 / 139

花木兰代父从军 / 140

◎五刑章第十一

——五刑三千，不孝为大须尽心

《弟子规》中的孝论 / 145

中国古代对不孝的量刑处罚 / 147

颜光衷论不孝恶习的养成 / 150

江革背母逃难 / 151

班固孝继父业 / 153

忤逆不孝遭报应 / 154

◎广要道章第十二

——推广孝道，国家安定天下平

由孝及悌兄弟情 / 159

古代孝道教化的途径与方法 / 162

父慈子孝与兄友弟恭 / 163

廉范笃孝行仁义 / 167

庾袞不畏疫病照顾兄长 / 168

王祥以孝感化继母 / 169

◎广至德章第十三

——至德为孝，上行下效堪表率

孝敬父母体现在每一个细节中

/ 173

中国传统家训中的孝道教化 / 174

皇甫谧迷途知返 / 178

杨津扶持老兄 / 179

李晟教女孝公婆 / 179

贞孝女宗李氏的孝行 / 181

◎广扬名章第十四

——移孝作忠，声名显扬传后世

戴名世的《孝子诗》 / 185

兄弟和睦表孝心 / 188

拓跋宏为父吸痛 / 189

乞伏保真心事继母 / 191

吉玢击鼓救父 / 192

◎谏诤章第十五

——君父有过，直言劝谏莫盲从

顺而不愚亦为孝 / 195

万事皆顺并非真孝 / 197

王览谏母护兄 / 198





郑均为佣悟兄 / 199

孙元觉劝父尽孝 / 201

陈表劝母和嫡母 / 202

◎感应章第十六

——天人感应，孝通神明天下安

孝顺的三个层次 / 205

正确处理好亲情关系 / 207

孝感天地，德播人间 / 210

双鹤助哀吴隐之 / 212

天赐奇钱 / 212

因不孝而遭雷劈 / 214

◎事君章第十七

——忠心奉上，君臣相得互亲爱

廉洁自律为公孝 / 219

弘扬孝道文化 / 221

清廉俭朴的晏婴 / 223

苏武矢志不变节 / 224

诸葛亮鞠躬尽瘁 / 227

清代廉吏于成龙 / 228

◎丧亲章第十八

——葬祭父母，举哀服礼孝始终

古代丧葬文化与“孝”文化 / 234

孝的传承与延续——葬礼 / 237

如何培养孩子的“孝”心 / 239

孟升匿丧被赐死 / 242

贾黯拒提不孝官 / 242

乐文德赤足奔父丧 / 243

◎附录

附录一：《二十四孝》 / 246

附录二：《百孝图记》 / 254

附录三：《女孝经》 / 273

附录四：《女论语》 / 280

附录五：《百孝篇》与《百笑篇》 / 287

附录六：《孝父母三十二章》与
《孝悌歌》 / 291

附录七：《妇女之孝二十首》 / 295

附录八：《劝孝歌》三首 / 297

附录九：《劝报亲恩篇》 / 302

附录十：论孝名言 50 句 / 309



开宗明义章第一

——挈领全书，揭示孝道总宗旨





⑧显：高贵，尊贵。

⑨终：最后，归宿。

【原文】

仲尼居^①，曾子侍^②。子曰：“先王有至德要道^③，以顺^④天下，民用^⑤和睦，上下无怨。汝知之乎？”

曾子避席^⑥曰：“参不敏，何足以知之？”

子曰：“夫孝，德之本也，教之所由生^⑦也。复坐，吾语汝。身体发肤，受之父母，不敢毁伤，孝之始也。立身行道，扬名于后世，以显^⑧父母，孝之终^⑨也。夫孝，始于事亲，中于事君，终于立身。《大雅》云：‘无念尔祖，聿修厥德^⑩。’”

【注释】

①仲尼：孔子的字。居：坐。

②侍：陪伴，侍奉。

③先王：古代圣王。至德：最高的德行。要道：最重要的道理。

④顺：顺服，依循。

⑤用：因此。

⑥避席：古人席地而坐，离开座位是为表示尊重。

⑦教：教化。所由生：由此而产生。



⑩聿(yù):发声助词,无实义。修:学习,发扬。厥:其,指文王。

【译文】

有一天,孔子在家里闲坐,他的学生曾参在旁边侍坐。

孔子说:“先代的帝王有其至高无上的品行和最切要的道理,他们用这种德行和道理教化民众,以其使天下人心归顺,民众和睦相处,无论是尊卑贵贱,上上下下都没有怨恨不满。你知道这个道理是什么吗?”

曾子立刻站起身来,离开自己的座位回答说:“学生我不够聪敏,如何能知道呢?”

孔子说:“孝道,是一切德行的根本,也是一切教化产生的根源。你回去坐下,让我来告诉你。人的身体四肢、毛发皮肤,都是从父母那儿继承来的,不敢予以损毁伤残,这是实行孝道的开始。修养自身,推行道义,显扬名声于后世,从而使父母显赫荣耀,这是实行孝道最终的目的。所谓孝,开始于侍奉双亲,推广于侍奉君王,最终目的是立身行道。《诗经·大雅·文王篇》中说过:‘怎么能不追念你的先祖呢?要努力发扬先祖的美德啊!’”

【简析】

本章是全书的纲领,其内容就是揭示孝道的宗旨:以孝为政,则上下无怨;以孝立身,则显亲扬名。同时,也表明了五种孝道的义理,从而定下了历代的孝治法则,成为万世的政教规范。

孔子把孝道分成三个阶段:幼年时期,便是承欢膝下,事奉双亲;到了中年,便要充当公仆,替长官办事,为国家尽忠,为民众服务;到了老年,就要检查自己的身体和人格道德有无缺欠与遗憾,这便是立身,这才是孝道的完成。

据此,我们可以汲取孔子的智慧,为现代社会、家庭的道德教化提供一些借鉴。作者揭示了“孝道”是道德教化的根本问题——“夫孝,德之本也,教之所由生也”,历史的经验是“先王有至德要道,以顺天下;民用和睦,上下无怨”。现代社会提倡孝道,小则可以和谐一个家庭,中则由家庭而延伸至和谐一个小区或村庄,大则再衍变为整个社会的和谐。因此,“孝道”在现代,乃至将来,依然不失为社会的“至德要道”。



【解读】

儒家论“孝”

提到儒家，人们首先想到的便是孔子和《论语》，但儒家在历史上的影响主要体现在历代文人武将们秉承着“天下兴亡，匹夫有责”的理念积极入世、治国经邦的行动中。儒家能够成为中国思想的主流，原因固然很多，但它能够普遍被人们所接受、传承，最主要的还在于它对人情入世的认可、对生死鬼神等的现实态度等。

中国人喜欢将“家”和“国”并提。中国人看重家庭生活，依靠伦理组织社会，消除了个人与团体的对立。伦理就是从自身出发，然后推己及人，从自己推广到与他人的一层层关系。第一层是自己，其次是父母子女，然后是兄弟姐妹，再后是宗族邻里，最后才是国家天下。这些关系由近及远，由亲及疏，所谓“修身齐家治国平天下”，便是这个次序的反映。

伦理即是人情，其在行为规范上的表现就是“君君、臣臣、父父、子子”的秩序，也就是“礼”。孟子云：“于此有人焉，入则孝，出则悌。”

可见伦理的根本便是孝悌，即孝顺与敬爱。只有懂得并且做到了孝悌，才能明白做人的道理。大家耳熟能详的《弟子规》，作为后世启蒙教育的重要读本，开篇即说明：“弟子规，圣人训；首孝悌，次谨信；泛爱众，而亲仁；有余力，则学文。”便是将孝悌放在首位，践行好了孝悌之后，再讲究“信”、“爱”、“仁”，有了剩余的时间和精力再去“学文”。这种顺序成为千百年来中国人成长的指南，可以说儒门学子的第一课，就是孝悌。

孔子说：“孝悌也者，其为人之本与！”《孝经》中说：“孝子之有深爱者必有和气，有和气者必有愉色，有愉色者必有婉容。”可见，作为“人之本”的孝悌，便是先把自己化成一团和气，然后把家庭化成一团和气，最终把社会、国家、世界化成一团和气，整个世界便在这一团和气中共生共存。从孝悌出发，再一层层地推开去，纵向则贯穿人的一生。不管一个人能够走多远，



他所建的功业有多大，归根结底都可以依循这条线索走回来。孔子认为武王、周公能够继承先人之志，继续他们未完成的事业，这正是孝的最高境界。

然而，儒家的生活原本极其活泼有趣，但是经过了几千年的演化，却形成了一个僵死的形式——礼教。在《二十四孝》的故事中，我们看到很多自残、自毁以养父母的故事，礼教中那种“三从四德”、“三纲五常”对孝子烈女的各种要求，已经与孔子时期提出的“人之本的初衷”相去甚远了。这些是如今之人需要予以摒弃的。

孝道文化的积极作用

谁也不能否认，作为中国传统文化的核心，孝道文化在中国历史发展过程中的作用是多方面的，它对古代个人、世俗家庭与社会秩序的稳定产生了积极的影响：

1. 促进修身养性

在儒家看来，孝道是个人修身养性的基础。通过践行孝道，个人的道德素养才能得以进一步完善。失去孝道，也就失去了做人的最起码的德行。即使在今天，倡导孝道，对个人道德修养的促进仍然具有重要的现实意义。

2. 融合家庭关系

从家庭来说，实行孝道，可以使得长幼有序，规范人伦秩序，从而促进家庭关系和睦。家庭是社会的细胞，家庭稳定则社会安定，家庭不稳定则社会动荡。故此，儒家非常重视家庭的作用，强调用孝道规范家庭关系。在今天，强调子女尊敬和赡养父母具有同样重要的作用。

3. 忠诚敬业报国

古代儒家孝道推崇忠君思想，倡导报国敬业。在封建时代，君与国有时候是同一个意思。据此，儒家认为，实行孝道，就必须在家敬父母，在外事官长，无限忠诚于至高无上的国君。虽然其中不乏其对国君的愚忠，但蕴藏其中的报效国家和爱国敬业的思想则具有积极进步的意义。



4. 维持社会稳定

儒家思想产生于乱世，其目的便是安定社会，稳定秩序。孝道思想可以规范社会的行为，建立一些礼仪的制度，调节人际关系，从而统一社会思想，达到天下一统，由乱达治。客观地讲，孝道思想为封建社会维持其社会稳定提供了意识形态的支持，为中华民族的聚合统一起到了积极的作用。

5. 塑造民族文化

中华民族文化博大精深，历代都有损益变化，但孝道的思想和传统始终统领着几千年中华民族文化的发展方向。中华民族文化之所以能够同化无

数外来文化，其根本原因在于孝道文化。中华民族文化之所以经久不衰，成为古代世界文明延续至今的唯一的古文明，其根本原因也在于孝道文化。

唐玄宗重孝注《孝经》

《石台孝经》碑位于西安碑林整个建筑的中心。它拥有一个独立的壮观的碑亭，成为西安碑林的标志性建筑之一，足以显示其国宝级石碑的地位和分量。

作为儒家经典之一，《孝经》一直受到历代封建统治阶级的重视。而唐



玄宗，曾经历过一个多次政变的时代，从神龙元年（705年）至开元元年（713年），前后不过八年半时间，政变七次，皇帝换了四次。反思前朝的风风雨雨，李隆基格外重视《孝经》就不难理解了。他重估“以孝治天下”的理念与价值，不仅召开类似今天的高层学术研讨会，研讨《孝经》的有关问题，还两次亲自为《孝经》作注，并亲自隶书，立《石台孝经碑》于太学之上，对后世影响非常深远。

唐玄宗非常重视《孝经》，并亲自为之作注，其原因主要有两点：

第一，以孝治家。皇家的内部秩序要整顿好，也确实不容易。唐玄宗自己就亲身经历过许多事，比如和其父在皇位继承问题上的冲突，和儿子在皇位的继承问题上的矛盾，太平公主的作乱，和太子以及诸子的关系处理，等等。唐玄宗希望通过提倡孝道，把皇家的内部秩序整顿好。

唐玄宗一方面宣扬《孝经》，一方面自己也身体力行。史书记载说：“上素友爱，近世帝王莫能及之。”比如初即位的时候，唐玄宗特地做了长枕头、大被子，与兄弟宋王、申王、岐王、薛王、鹵（bīn）王同寝。宫殿中还设立“五幄”，与诸王同处其中，称为“五王帐”。这件事成为一个教育皇家后代的著名典故，明代焦竑编辑的教育皇家后代的《养正图解》中就选择了唐玄宗的这一则故事。

第二，以孝治国。《孝经》中的一个重要智慧就是“孝治”，将“移孝为忠”、“以顺移忠”作为治国的重要方法。唐玄宗很重视这一点，因此召开了类似今天的高层学术研讨会，讨论《孝经》的有关问题，还亲自为之作注，并撰写《孝经》全文立于学宫。

下面录取唐玄宗的《孝经注·序》，与大家共飨：

“朕闻上古其风朴略，虽因心之孝已萌，而资敬之礼犹简，及乎仁义既有，亲誉益著。圣人知孝之可以教人也，故因严以教敬，因亲以教爱。于是以顺移忠之道昭矣，立身扬名之义彰矣。子曰：‘吾志在《春秋》，行在《孝经》。’是知孝者，德之本欤？”

“《经》曰：‘昔者明王之以孝理天下也，不敢遗小国之臣，而况于公、侯、伯、子、男乎？’朕尝三复斯言，景行先哲，虽无德教加于百姓，庶几广



爰刑于四海。嗟乎，夫子没而微言绝，异端起而大义乖。况泯绝于秦，得之者皆煨烬之末；滥觞于汉，传之者皆糟粕之余。故鲁史《春秋》，学开五传；《国风》、《雅》、《颂》，分为四诗。去圣逾远，源流益别。

“近观《孝经》旧注，蜚驳尤甚。至于迹相祖述，殆且百家。业擅专门，犹将十室。希升堂者，必自开户牖。攀逸驾者，必骋殊轨辙。是以道隐小成，言隐浮伪。且传以通经为义，义以必当为主。至当归一，精义无二，安得不翦其繁芜，而撮其枢要也。

“韦昭、王肃，先儒之领袖。虞翻、刘邵，抑又次焉。刘炫明安国之本，陆澄讥康成之注。在理或当，何必求人？今故特举六家之异同，会五经之旨趣；约文敷畅，义则昭然；分注错经，理亦条贯。写之琬琰，庶有补于将来。

“且夫子谈经，志取垂训。虽五孝之用则别，而百行之源不殊。是以一章之中，凡有数句；一句之内，意有兼明；具载则文繁，略之又义阙。今存于疏，用广发挥。”

【典例】

秦族躬行孝道

秦族，西魏时期上郡洛川人（今陕西洛川县）。秦族的祖父秦白曾为颍州刺史，父亲秦藿曾任郿城郡守，俩人都是很有名望的具有卓绝品性的人。在他们的一生中，孝顺父母，忠于职守，都曾因为恪守孝道而受到治下百姓的尊敬和拥戴。同时，他们也没有忘记教育自己的子女遵守孝行。

秦族在父亲的教诲和影响下，很小的时候就知道孝敬父母。父亲在做郡守的时候，秦族才七八岁。平时秦族由仆人看护侍候，读书写字有先生陪伴，很少见到父亲、母亲。而且父亲公事繁杂，偶尔回家也顾不上看看他们兄弟几个，父子之间并不十分亲密。可秦族常在先生面前叨念父亲和母亲，先生为情所动，替秦族转达了对父母的问候。母亲听了以后十分高兴，常把他叫到身边，嘱咐他要好好读书，将来好为国为民建功立业。秦族十一岁的时候，父亲不幸病故。秦族同他的几个弟弟哀悼至极，常因想念父亲而痛哭。他们